

J. M. Ferrater
806 Chetwynd Apts.
Rosemont, PA 19010

8 de enero de 1980

Querida Paz:

Acabo de recibir tu carta (adopto el tuteo, que en España es de rigueur) y su copia; la fecha de la carta es del 25 de noviembre (de 1979), pero el sello de salida de París de ambos ejemplares es del 3 de este mes. La contesto, como es obvio, inmediatamente.

Empecemos por lo más importante; tienes que decirme a quién, o a qué institución, tengo que dirigirme a España, y específicamente a Barcelona, para recomendar a tu hijo, Guillermo Tagle, lo que haré rápidamente y con mucho gusto. No es seguro, pero es posible, que mi recomendación sirva de algo, porque por alguna razón mi nombre es algo conocido en aquel país --tal vez porque he publicado allá un montón de libros, he salido repetidas veces en la televisión y en noviembre pasado recibí un doctorado honorario de la Universidad de Barcelona. Mándame, pues, el dato para hacer lo que pueda hacer.

Me ha alegrado mucho recibir noticias tuyas, después de tantos años. Yo tengo 67, nada menos, y a final del año próximo me retiro de la docencia, después de más de treinta años de ejercerla en este país. Hace más de diez años que estoy separado de mi mujer, que se resiste a divorciarse, y hace más de quince que, aunque tenemos domicilios distintos (el mío, sirve algo así como de estudio), vivo con una americana, Priscilla, que tiene 21 años menos que yo, ha sido discípula mía, ha hecho el doctorado en filosofía bajo mi dirección y profesa filosofía en una Universidad del Estado de Pennsylvania. Hemos hecho muchos viajes juntos: a España, con frecuencia, a Italia, a Alemania, a México, a Marruecos, a Kenya, etc. Mi hermana la conoce muy bien, porque nos alojamos siempre en su casa, en Barcelona. Por cierto, mi hermana, Mercedes, tiene ahora otro domicilio: Provenza, 229, 40, 1ª, y otro número de teléfono: 2150833; te lo comunico por si vas a Barcelona. Estoy seguro que le encantará volverte a ver. Mis domicilios aquí son los que has indicado en tus sobres; mi número de teléfono es (215) 527.3263, y el número de teléfono de Priscilla es (215) LA-2597. Por si acaso pasas por aquí.

Casi hubiera podido prever lo que algunos filósofos (pomposamente) llaman tu "trayectoria vital". Me parece muy bien. Celebro especialmente que seas feminista; mira que yo también.

Han pasado tantas cosas en los últimos tantos años, que ya no son ni resumibles. Veo que te acuerdas de algunos de mis textos, de los que, naturalmente, me avergüenzo, habiendo engendrado otros muchos, de los que oportunamente me avergonzaré. Si te interesa, te enviaré por avión dos libros míos recientes: uno, filosófico, titulado "De la materia a la razón" (título que se supone revela algo su contenido), y otro, literario (el primero), una colección de cuentos titulada "Siete relatos capitales", ambos publicados en España. Tengo publicados cinco libros en inglés de los que piadosamente, y justicieramente, no se acuerda nadie. Te pido si quieres que te envíe los citados libros, porque comprendo que a veces uno no está por libros.

Tagle, P.

1476

Jaime ha resultado una catástrofe. Tiene 34 años y todavía no ha hecho nada más que estar deprimido. Vive con su madre, la cual, juntamente conmigo, le ayudamos a que subsista. En comparación, tus hijos son como dicen por acá, "overachievers". Suerte; tal vez todo está escrito en el código genético, en el cual creo casi tanto como los shiitas y sunnitas creen en Allah.

Envíame, pues, la información que te pido. En París me he estado desde hace años, aunque viví ahí un año entero, sabiendo, y lo había visitado con frecuencia otrora, para hablar como los clásicos.

Un gran abrazo de

García